

Szám: 06000-152/19-37/2017.szerz.

Szerződés nyilvántartási szám:.....

BÉRLETI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a

Cégnév: **Csongrád Megyei Rendőr-főkapitányság**

KEF azonosító: 10221

Székhely: 6722 Szeged, Kossuth L. sgt. 22-24.,

Törzsszám: 720740

Adószám: 15720742-2-51

Bankszámlaszám:

Képviselőként eljár: a távollévő megyei rendőrfőkapitány helyett dr. Rádi Norbert r. ezredes,
bűnügyi rendőrfőkapitány-helyettes

mint bérlő, a továbbiakban: **Bérlő,**

másrészről

Név: **KONICA MINOLTA Magyarország Üzleti Megoldások Kft.**

KEF azonosító: 100058

Székhely: 1117 Budapest, Galvani u. 4.

Cégjegyzékszám: 01-09-065996

Adószám: 10336328-2-43

Bankszámlaszám: CIB Bank Zrt. 10700024-25127009-50000005

Képviselőként eljár: dr. Papp Attila Péter cégvezető

mint bérbeadó,

és

Név: **Manual Hungary Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.**

KEF azonosító: 200192

Székhely: 1119 Budapest, Rátz László u. 74/C.

Cégjegyzékszám: 01-09-713584

Adószám: 12991514-2-24

Képviselőként eljár: Kasperkievicz János ügyvezető

mint bérbeadó,

a továbbiakban: **Bérbeadók,**

között (a továbbiakban: **Felek**) alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel.

A szerződés létrejöttének előzménye:

A Felek rögzítik, hogy a Közbeszerzési és Ellátási Főigazgatóság (KEF), (továbbiakban: Beszerző) által TED 2015/S 207-375056 (2015.10.19.) KÉ-20845/2015. szám alatt a központosított közbeszerzés hatálya alá tartozó kötelezett és önként csatlakozó intézmények részére „tárgy” tárgyban lefolytatott központosított közbeszerzési keretmegállapodásos eljárás 1. része eredményeképpen a Beszerző és a Szolgáltató között keretmegállapodás jött létre (továbbiakban: KM)

KM azonosítószáma: KM0101-11FMNY15

KM aláírásának dátuma: 2016. november 17.

KM időbeli hatálya: 48 hónap

KM keretösszege: 2.850.000.000.-forint + Áfa.

1. A szerződés tárgya

Bérbeadó és Bérelő megállapodnak, hogy a jelen bérleti szerződésben és a szerződés elválaszthatatlan részét képező 1. számú mellékletben megnevezett új berendezés(eke)t – amelyek a hivatkozott keretmegállapodás érvényes árlistájában szerepelnek - az alábbi feltételek szerint a Bérbeadó bérbe adja, Bérelő bérbe veszi.

2. A szerződés időtartama

A szerződést a Felek az egyes berendezések vonatkozásában 36 havi időtartamra (bérleti idő) kötik, amely az utolsó kihelyezett eszköz üzembe helyezésének napján, de legkésőbb **2017. április 18.** napján kezdődik. A bérleti jogviszony a határozott időtartam leteltével, annak utolsó napján, azaz **2020. április 18.** napjával szűnik meg.

3. A Bérbeadó szolgáltatásai

3.1. Bérbeadó a Bérelőnek bérbe adja, a Bérelő pedig bérbe veszi a jelen szerződés 1. számú mellékletében leírt új berendezéseket, illetve azok új tartozékait (a továbbiakban együttesen: berendezések). Bérelő kijelenti, hogy a bérlet tárgyáról részletes tájékoztatást kapott a Bérbeadótól. A továbbiakban a bérleti jogviszony és az ehhez kapcsolódó kifejezések alatt értelemszerűen érteni kell az üzemeltetési jogviszonyt és az ehhez kapcsolódó kifejezéseket is, tekintettel arra, hogy a bérlet mellett a felek jelen szerződéshez kapcsolódóan külön üzemeltetési szerződésben szabályozzák a bérlet tárgya üzemeltetésének feltételrendszerét is. A bérleti jogviszony az egyes berendezésekre külön-külön értelmezendő. Az egyes berendezéseket érintő joggyakorlás, illetve kötelezettség teljesítés a többi berendezést nem érinti, tehát elválhat egymástól a szerződés egyes tárgyainak jogi helyzete (rendeltetésszerű használat, fizetési késedelem, felmondás stb.)

3.2. A Bérbeadó a Bérelővel egyeztetett időpontban gondoskodik

- a) a szerződés tárgyát képező berendezéseknek a Bérelő által megadott üzemeltetési helyre való egyszeri kiszállításáról jelen szerződés aláírásától számított 8 munkanapon belül;
- b) a berendezések leszállítását követő 24 órán belüli
 - ba) egyszeri üzembe helyezéséről;
 - bb) hálózatra csatlakoztatott berendezések esetén, a szoftverek egy munkaállomásra való telepítéséről;
 - bc) a felhasználók egyszeri oktatásáról;
 - bd) a bérleti jogviszony befejeztével a visszaszállításról.

A fent említett szállítási költségek a Bérbeadót terhelik.

- 3.3. Jelen bérleti szerződéssel párhuzamosan a felek teljes körű üzemeltetési szerződést is kötnek. A bérleti szerződéshez kapcsolódó teljes körű üzemeltetési szerződés csak a bérleti szerződéssel együtt mondható fel.
- 3.4. A Bérbeadó vállalja, hogy folyamatosan a Bérelő rendelkezésére áll annak érdekében, hogy a bérelt berendezéssel kapcsolatos, az üzemelés során felmerülő problémákat megoldja, a hibákat elhárítsa, illetve a folyamatos működést biztosítsa. Az üzemeltetéssel kapcsolatos feltételeket a teljes körű üzemeltetési szerződés tartalmazza.

4. A Bérelő feladatai, kötelezettségei

- 4.1. Bérelő köteles a bérelt berendezésekhez gyárilag előírt, a Bérbeadótól származó kellékanyagot használni, a berendezéseket a Bérbeadó előírásainak és a felhasználói kézikönyvnek megfelelően az útmutatások szerint gondosan kezelni és a készülék műszaki állapotának megóvása érdekében, annak kezelésére és a kapcsolat tartására legalább egy felelős személyt megnevezni. A berendezések által használt papír nem tartozik a kellékanyagok körébe.
- 4.2. Bérelő köteles a specifikációban megadott minimális alapterületnél nem kisebb, normális páratartalmú, a berendezések használati követelményeinek megfelelően pormentes üzemeltetési helyet biztosítani a berendezések részére, valamint a szükséges (pl. elektromos hálózati, telefon, számítógép hálózati, ill. egyéb) csatlakozásokról gondoskodni. A Bérelő kötelessége az üzemeltetési hely megközelíthetőségének biztosítása.
- 4.3. A számítógépes hálózatra csatlakoztatott berendezések esetében a Bérelő köteles a 4. számú mellékletben kért hálózati adatokat, az üzembe helyezést legalább három nappal megelőzően megadni és biztosítani, hogy saját informatikusa (rendszergazda) a berendezésnek a számítógépes hálózatra csatlakoztatásakor jelen legyen és a Bérelő számítógépes hálózatára a szükséges programokat telepítse.
- 4.4. Bérelő köteles mellőzni minden változtatást, beavatkozást a berendezéseken. A meghibásodásokat, üzemzavarokat és az esetleges károsodásokat köteles a Bérbeadónak haladéktalanul jelenteni. Ennek lehetséges módjai a 3. számú melléklet kitöltésével és továbbításával:
- telefonon
 - faxon
 - e-mail-en
 - interneten (web oldalon található szervizbejelentés link használatával; a bejelentéshez szükséges jelszót kérésre Bérbeadó megadja).
- 4.5. A Bérelő vállalja, hogy az üzembe helyezést követően a berendezéseket az eredeti üzemeltetési helyről nem mozdítja el. Amennyiben erre mégis igény merülne fel, úgy a Bérbeadó azt saját felelősségére áttelepíti, és erről az áttelepítéstől számított 5 munkanapon belül Bérbeadót tájékoztatja. Amennyiben a berendezések más címre történő áthelyezése a Bérbeadó tájékoztatása nélkül kerül sor, úgy Bérbeadó jelen szerződés 5.1. pontja alapján jogosult a szerződéstől elállni a címváltozás tudomására jutásától számított 15 napon belül.
- 4.6. Bérelő köteles megakadályozni, hogy a berendezéseken a Bérbeadó által megbízott szakembereken kívül más személy javítási munkát vagy egyéb, nem a rendeltetésszerű használatból (pl. Bérelő által elvégezhető papírelakadás elhárítás, vagy papír, utántöltés)

eredő beavatkozást végezzen. Az illetéktelen személyek beavatkozásának – beleértve az engedély nélküli áthelyezést – következtében szükségessé váló javítások költségeit a Bérló köteles megtéríteni. Bérló csak a Bérbeadó által biztosított, garantált minőségű gyári eredeti anyagokat használhatja.

- 4.7. A szerződés tárgyát képező berendezések helyszínre szállításával a kárveszély átszáll a Bérlóre, tehát felelős minden olyan kárért, amelynek megtérítésére mást nem lehet kötelezni. A berendezések megfelelő őrzése (vagyonbiztosítása) a Bérló feladata.
- 4.8. A Bérló tudomásul veszi, hogy a berendezések a Bérbeadó tulajdonát képezik, azok nem idegeníthetők el és nem terhelhetők meg, továbbá albérletbe és/vagy használatba sem adhatók és a jelen szerződés keretein túl el nem mozdíthatók. A Bérló köteles ezt az információt megosztani vezető tisztségviselőivel és minden olyan személlyel vagy szervezettel, aki/amely a berendezésekhez hozzáférhet. Amennyiben a Bérló gazdasági társaság, esetleges csődeljárás, felszámolás esetén Bérló szintén köteles az eljárást végzőt arról a tényről tájékoztatni, hogy a berendezések a Bérbeadó tulajdonát képezik, azokat a szerződés megszűnése esetén jogosult elszállítani.

5. A szerződés teljesítése, fizetési feltételek

- 5.1. A Bérló a bérelt berendezésekért az 1/b. számú mellékletben meghatározott havi bérleti díjat köteles fizetni. A bérleti díj havonta egy összegben kiállított számla alapján esedékes. Felek megállapodnak abban, hogy a Bérbeadó által kiállított számlán szereplő teljesítési időpontja a tárgyhónap utolsó munkanapja.
- 5.2. A Bérló a központi beszerző szervezet részére a keretmegállapodásban meghatározott mértékű közbeszerzési díjat (mértéke 2 % + ÁFA) a Bérbeadón keresztül fizeti meg a keretmegállapodásban meghatározott módon. Az esedékes díjakat a Bérló az igazolt teljesítést követően, a teljesítéstől számított 30 naptári napon belül köteles megfizetni a Bérbeadó CIB Bank Zrt. 10700024-25127009-50000005 számú bankszámlájára.
- 5.3. A jelen szerződésben bárhol említett árak és díjak áfa nélküli nettó értékek.
- 5.4. Amennyiben a Bérló a szerződésben meghatározott díjat a számla lejártát követő 90 nap leteltével sem térítene meg, a Bérbeadó az 6.1 pontban foglaltak szerint jogosult a szerződést felmondani. Amennyiben a kiszámlázott díjak kiegyenlítését a Bérló a fizetési határidő lejáratát követően teljesíti, úgy a Bérbeadó jogosult a Ptk. 6:155. (1) bekezdésben meghatározott késedelmi kamat felszámítására.

6. A szerződés felmondása a Bérbeadó által

- 6.1. A Bérbeadó jogosult jelen szerződést – felmondási idő közbeiktatása nélkül – felmondani:
- a) amennyiben a Bérló szerződéses kötelezettségeinek – beleértve ha a bérleti díj megfizetésével 90 napon túli fizetési késedelembe esik – Bérbeadó írásos felszólítása ellenére nem tesz eleget;
 - b) amennyiben a Bérló ellen csőd- vagy felszámolási eljárás indult, illetve Bérló csődjéről, felszámolásáról bírósági határozat került kihirdetésre;
 - c) amennyiben Bérló jogutód nélküli megszűnéséről döntés születik;
 - d) amennyiben Bérló a jelen szerződésből adódó jogait és kötelezettségeit átruházza;

- e) amennyiben Bérlő a bérelt berendezés szervizelését és karbantartási munkáit nem az üzemeltetési szerződés alapján végezteti és kötelezettségeinek Bérlő írásos felszólítása ellenére sem tesz eleget.
- 6.2. Bérbeadó 6.1 pont szerinti felmondása esetén, Bérlő a határozott időtartamú szerződésből még hátralévő időszakra összesen fizetendő bérleti alapidő 10%-át köteles egy összegben a Bérbeadó által kiállított számla alapján – mint kártérítési díjat – megfizetni, továbbá a Bérbeadó jogosult a berendezéseket telephelyére visszaszállítani.

7. A szerződés felmondása a Bérlő által

- 7.1. A Bérlő jogosult jelen szerződést – felmondási közbeiktatása nélkül – felmondani és a berendezések Bérbeadó általi visszaszállítását kezdeményezni:
- a) Amennyiben a Bérbeadó a szerződés lényeges pontjait súlyosan megsérti és kötelezettségeinek Bérlő írásos felszólítása ellenére sem tesz eleget.
 - b) Amennyiben a Bérbeadó ellen csőd vagy felszámolási eljárás indult, illetve a Bérbeadó csődjéről, felszámolásáról bírósági határozat került kihirdetésre.
Ezen esetekben Bérlő mentesül a kártérítési díj megfizetése alól.

8. A berendezések megsemmisülése

Amennyiben a berendezések – Bérlőnek felróhatóan - megsemmisülnek, a határozott időtartamú szerződésből még hátralévő időszakra összesen fizetendő bérleti alapidő 100%-át köteles egy összegben a Bérbeadó által kiállított számla alapján – mint kártérítési átalányt – megfizetni.

9. Általános rendelkezések

- 9.1. Szerződéskötési díjat Bérbeadó nem számolhat fel.
- 9.2. Jelen szerződés módosítása és kiegészítése kizárólag írásos formában, az érvényes keretmegállapodás, valamint a közbeszerzési törvény előírásainak megtartásával lehetséges.
- 9.3. A Bérlő által átvett kellékanyagok a Bérbeadó tulajdonát képezik. Ezen anyagok megrongálódásából, esetleges elvesztéséből keletkezett károkat a Bérlő köteles megtéríteni. A kárérték megállapításakor az aktuális piaci érték az irányadó.
- 9.4. Az üzembe helyezésből eredő hulladékot (pl. csomagolás) a Bérbeadó ingyenesen köteles elszállítani.
- 9.5. A Bérbeadó jelen szerződésből eredő kötelezettségei teljesítéséhez alvállalkozó/közreműködő bevonására csak a keretmegállapodás adta lehetőségek szerint jogosult.
- 9.6. Jelen szerződéssel kapcsolatos jogviták esetén a felek a Bérlő székhelye szerinti bíróság illetékességét kötik ki.
- 9.7. A szerződés tartalmának értelmezése:
A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben, valamint bármely, a teljesítéssel kapcsolatos ellentmondás esetén a hivatkozott keretmegállapodás, illetve mellékletei vonatkozó rendelkezései, továbbá Magyarország mindenkor hatályos jogszabályai

irányadók. Jelen szerződés a keretmegállapodásban meghatározottakkal ellentétes rendelkezéseket nem tartalmazhat.

- 9.8. Bérbeadó a jelen szerződés aláírásával kijelenti, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. pontja szerinti átlátható szervezetnek minősül. Bérbeadó tudomásul veszi, hogy a jelen nyilatkozatban foglaltak változásáról - a változás bekövetkezésétől számított 8 napon belül - köteles Bérlet írásban értesíteni. Bérbeadó tudomásul veszi továbbá, hogy a valótlan tartalmú nyilatkozat alapján létrejött szerződést Bérlet jogosult felmondani vagy attól elállni.

Kapcsolattartók:

Megrendelő részéről:

Név: **Ruff József r. őrnagy, informatikai osztályvezető**
(műszaki szakterület)
Cím: 6722 Szeged, Kossuth L. sgt. 22-24.
Telefon: 62/562-400/12-22
Fax: 62/562-400/1271
E-mail: ruffj@csongrad.police.hu , illetve

Név: **Tóth Szilvia r. alezredes, közgazdasági osztályvezető**
(pénzügyi szakterület)
Cím: 6722 Szeged, Kossuth L. sgt. 22-24.
Telefon: 62/562-400/1195
Fax: 62/562-400/1271
E-mail: tothsz@csongrad.police.hu

Név: **Lénárd László, ka.,**
Cím: 6722 Szeged, Kossuth L. sgt. 22-24.
Telefon: 62/562-400/1285
Fax: 62/562-400/1271
E-mail: lenardl@csongrad.police.hu, illetve

Szállító részéről:

Név: **Dönczi Tibor**
Cím: 1117 Budapest, Galvani u. 4.
Telefon/mobil: +3620/917-5242
Fax: +361/464-9091
E-mail: tibor.donczy@konicaminolta.hu

10. Szerződésszegés:

- 10.1. Szállító a KM X. fejezet 2. pontjában meghatározottak alapján vállalja a késedelmi, hibás teljesítési kötbér, valamint a meghiúsulási kötbér fizetését.
- 10.2. Megrendelő jogosult a Kbt. 125. § (4) és (5) bekezdése szerint eljárni, amennyiben az abban foglaltak teljesülnek.

11. A szerződés tartalmának értelmezése:

A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben, valamint bármely, a teljesítéssel kapcsolatos ellentmondás esetén a hivatkozott KM, illetve annak mellékletei, vonatkozó rendelkezései, továbbá Magyarország mindenkor hatályos jogszabályai irányadók. Jelen szerződés a KM-ban meghatározottakkal ellentétes rendelkezéseket nem tartalmazhat.

Jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezi a Beszerző és a Szállító között létrejött fent hivatkozott KM, és az alábbi melléklet:


1. számú melléklet: Megrendelt termék/szolgáltatás- és árlista
2. számú melléklet: Szállító ajánlata
3. számú melléklet: Megrendelő ajánlattételi felhívása
4. számú melléklet: Teljesítési helyszínek
5. számú melléklet: Keretmegállapodás (azonosítószáma: KM0101-11FMNY15)

A szerződés mellékletei annak elválaszthatatlan részét képezik.

A szerződést a felek áttanulmányozás és értelmezés után, mint szándékukkal és ügyleti akaratukkal mindenben megegyezőt „4” eredeti példányban jóváhagyólag írják alá.

Szeged, 2017. április „ 04. ”

Budapest, 2017. április „ 04 ”



.....
dr. Rádi Norbert r. ezredes
bűnügyi főkapitány-helyettes
mint Bérlő

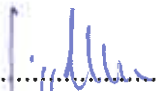



.....
dr. Papp Attila Péter cégvezető
KONICA MINOLTA Magyarország Kft.
mint Bérbeadó

Pénzügyi ellenjegyzés:

Szeged, 2017. április „ 03 ”


.....
Papp Károly r. ezredes
gazdasági rendőrfőkapitány-helyettes


.....
Kasperkievicz János ügyvezető
Manual Hungary Kft.
mint Bérbeadó

Jogi ellenjegyzés:

Szeged, 2017. április 07

Dr. Pipicz Lajos
egyéni ügyvéd
5723 Szeged, Felső Tisza-part 30. VI/28
Tel: 70-311-1003

.....
Autószám: 50-8526-1-26
Dr. Pipicz Lajos egyéni ügyvéd
jogi képviselő

Készült: 4 példányban (1 példány 7 oldal)

Kapják: 2 példány Bérlő

2 példány Bérbeadó

2017-04-07





A bérbe adott eszközök listája

Sor-szám	Megnevezés alapgép és kiegészítői*	KEF kód (azonosítók)	Gép kód	Alapgép gyári száma
1	Bizhub 308 alapgép	A9HK021_tb36		
	DF-704	A85GWY2_tb36		
	YSoft USB CR v2, ASK FSK 125 kHz , 1 év jótállással	YSQB0-002- 3200_tb36		
	DK-510	9967003545_tb36		
2	Bizhub PRO 958 alapgép	A796021_tb36		
	YSoft USB CR v2, ASK FSK 125 kHz , 1 év jótállással	YSQB0-002- 3200_tb36		
	OT-508	A8HDWY1_tb36		
	Bizhub C258 alapgép	A7R0021BH_tb36		
3	DF-704	A85GWY2_tb36		
	YSoft USB CR v2, ASK FSK 125 kHz , 1 év jótállással	YSQB0-002- 3200_tb36		
	DK-510	9967003545_tb36		
	Bizhub C258 alapgép	A7R0021BH_tb36		
4	installation upgrade kit C368	A0UG018_tb36		
	DF-704	A85GWY2_tb36		
	YSoft USB CR v2, ASK FSK 125 kHz , 1 év jótállással	YSQB0-002- 3200_tb36		
	DK-510	9967003545_tb36		
5	Bizhub 4050	A6VF021BH_tb36		
	PF-P11	A63Y0Y1_tb36		
	FK-512	A6EDW21_tb36		
	Mk-P03 beépítő kit FK-512 höz	A6VGWY1_tb36		

6	YSoft USB CR v2, ASK FSK 125 kHz , 1 év jótállással	YSQB0-002- 3200_tb36		
	SCD 4000e	9967002761_tb36		
	Bizhub C227 alapgép	A798021BH_tb36		
	DF-628	A7V7WY2_tb36		
	YSoft USB CR v2, ASK FSK 125 kHz , 1 év jótállással	YSQB0-002- 3200_tb36		
7	DK-514	9967004600_tb36		
	Bizhub 4050	A6VF021BH_tb36		
	YSoft USB CR v2, ASK FSK 125 kHz , 1 év jótállással	YSQB0-002- 3200_tb36		
	SCD 4000e	9967002761_tb36		

* alapgépenként egy táblázat

Bérleti díj

Sorszám	Alapgép megnevezése	KEF kód (azonosítók)	Havi nettó bérleti díj [Ft]
1	1. kategória Bizhub 308 alapgép (7 db)	A9HK021_tb36 A85GWY2_tb36 YSQB0-002-3200_tb36 9967003545_tb36	154 238
2	2. kategória Bizhub PRO 958 alapgép (6 db)	A796021_tb36 YSQB0-002-3200_tb36 A8HDWY1_tb36	347 538
3	3. kategória Bizhub C258 alapgép (37 db)	A7R0021BH_tb36 A85GWY2_tb36 YSQB0-002-3200_tb36 9967003545_tb36	914 899
4	4. kategória Bizhub C258 alapgép (6 db)	A9HK021_tb36 A85GWY2_tb36 YSQB0-002-3200_tb36 9967003545_tb36	179 058
5	5. kategória Bizhub 4050 alapgép (70 db)	A6VF021BH_tb36 A63Y0Y1_tb36 A6EDW21_tb36 A6VGWY1_tb36 YSQB0-002-3200_tb36 9967002761_tb36	441 102
6	6. kategória Bizhub C227 alapgép (6 db)	A798021BH_tb36 A7V7WY2_tb36 YSQB0-002-3200_tb36 9967004600_tb36	105 378
7	7. kategória Bizhub 4050 alapgép (44 db)	A6VF021BH_tb36 YSQB0-002-3200_tb36 9967002761_tb36	272 976
8	YS SQ5 licenc Beágyazott Terminállal (BT), SUITE, 1 eszköz, 1 év támogatással (115 db)	YSQL5-001-1S01_tb36	302 680
9	YS SQ5 licenc kiegészítő - SW SS Beágyazott Terminállal (BT), SUITE, 1 eszköz, 1 év támogatás (3 évre)	YSQA5-001-1S01_tb36	294 170
Mindösszesen:			3 012 039

Megjegyzés: a táblázat sorszámai és megnevezései értelemszerűen megegyeznek az 1/a mellékletben használt alapgép sorszámokkal és megnevezésekkel.

A bérleti díjból számított havi **nettó közbeszerzési díj: 60 241.- Ft**

A havi bérleti díj és közbeszerzési díj áfá-val növelt együttes összege: **bruttó 3.901.796 Ft**